

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 94/2008**tal-31 ta' Jannar 2008****li jistipula r-rati tar-rifużjonijiet applikabbli għal ċertu ċereali u prodotti tar-ross esportati f'forma ta' prodotti mhux koperti bl-Anness I tat-Trattat**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali ⁽¹⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 13(3) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1785/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tar-ross ⁽²⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 14(3) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 u Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003 jipprovdu li d-differenza bejn kwotazzjonijiet jew prezzijiet fis-suq dinji għall-prodotti mniżżla fl-Artikolu 1 ta' kull wiehied minn dawn ir-Regolamenti u l-prezzijiet fi hdan il-Komunità jistgħu jiġi koperti b'rifużjoni ta' l-esportazzjoni.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1043/2005 tat-30 Ġunju 2005 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3448/93 dwar is-sistema għall-ghoti ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni fuq ċerti prodotti agrikoli esportati bħala prodotti mhux koperti bl-Anness I tat-Trattat, u l-kriterji biex jiġi stipulat l-ammont ta' dawn ir-rifużjonijiet ⁽³⁾, jispeċifikaw il-prodotti li għalihom trid tiġi stipulata rata ta' rifużjoni, biex tiġi applikata fejn dawn il-prodotti jiġu esportati bħala prodotti elenkati fl-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jew fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003 kif xieraq.
- (3) Bi qbil ma' l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005, ir-rata tar-rifużjoni għal kull 100 kilogramm għal kull wiehied mill-prodotti bażiċi inkwistjoni rid tiġi stipulata kull xahar.
- (4) L-obbligi li għandhom x'jaqsmu mar-rifużjonijiet li jistgħu jingħataw għall-esportazzjoni ta' prodotti agrikoli li għandhom x'jaqsmu ma' prodotti mhux koperti bl-Anness I għat-Trattat jistgħu jkunu fil-perikolu jekk jiġu stipulati bil-quddiem rati għoljin ta' rifużjoni. Għalhekk huwa neċessarju li jittiehdu miżuri ta' prekawżjoni f'sitwazzjonijiet bħal dawn minghajr, madankollu, ma

titfixxkel il-konkluzjoni tal-kuntratti tat-tul. L-istipular ta' rata ta' rifużjoni speċifika għall-istipular bil-quddiem tar-rifużjonijiet hija miżura biex jintlahqu dawn l-oġġettivi varji.

- (5) Jekk jittiehed inkonsiderazzjoni il-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika fuq l-esportazzjoni komunitarja ta' prodotti ta' l-għaġin għall-Istati Uniti, approvata mid-Deciżjoni tal-Kunsill 87/482/KEE ⁽⁴⁾, huwa mehtieg li tinholoq differenza bejn ir-rifużjonijiet fuq prodotti li jaqgħu taht kodiċi NM 1902 11 00 u 1902 19 skond id-destinazzjoni tagħhom.
- (6) Insegwitu għall-Artikolu 15(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005, rata mnaqqsa ta' rifużjoni fuq l-esportazzjoni trid tiġi stipulata, billi tiehu inkonsiderazzjoni l-ammont tar-rifużjoni applikabbli, insegwitu għar-regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1722/93 ⁽⁵⁾, fuq il-prodott bażiku inkwistjoni, użat waqt il-perjodu assumat tal-manifattura tal-prodotti.
- (7) L-ispirti huma kkunsidrati inqas sensittivi għall-prezz taċ-ċereali użati fil-manifattura tagħhom. Madankollu, il-Protokoll 19 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni tar-Renju Unit, l-Irlanda u d-Danimarka jipprovdi li l-miżuri neċessarji jridu jiġu deciżi biex jiffacilitaw l-użu taċ-ċereali tal-Komunità fil-manifattura ta' l-ispirti miksuba miċ-ċereali. Għaldaqstant, huwa mehtieg li tiġi adottata r-rata ta' rifużjoni applikata għaċ-ċereali esportati bħala spirti.
- (8) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni taċ-ċereali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-rati tar-rifużjoni applikabbli għall-prodotti bażiċi elenkati fl-Anness A tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 u fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jew fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 3072/95, u esportati f'forma ta' prodotti elenkati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jew fl-Anness B tar-Regolament (KE) Nru 3072/95 rispettivament, huma stipulati kif inhu mahsub fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' Frar 2008.

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 96. Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 797/2006 (ĠU L 144, 31.5.2006, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 172, 5.7.2005, p. 24. Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 447/2007 (ĠU L 106, 24.4.2007, p. 31).

⁽⁴⁾ ĠU L 275, 29.9.1987, p. 36.

⁽⁵⁾ ĠU L 159, 1.7.1993, p. 112. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1584/2004 (ĠU L 280, 31.8.2004, p. 11).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Jannar 2008.

Għall-Kummissjoni

Heinz ZOUREK

Direttur Ġenerali għall-Intrapriża u l-Industrija

ANNEX

rati ta' rifiżjonijiet applikabbli mill-1 ta' Frar 2008 għal ċerti ċereali u prodotti tar-ross esportati bhala prodotti mhux koperti bl-Anness I tat-Trattat (*)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-prodotti ⁽¹⁾	(EUR/100 kg) Rata tar-rifiżjoni għal kull 100 kg ta' prodott bażiku	
		Fil-każ ta' stipular bil-quddiem tar-rifiżjonijiet	Oħrajn
1001 10 00	Qamħ Durum:		
	– fuq l-esportazzjoni ta' prodotti li jaqgħu taħt il-Kodiċi NM 1902 11 u 1902 19 għall-Istati Uniti ta' l-Amerika	—	—
	– f'każijiet oħra	—	—
1001 90 99	Qamħ komuni u meslin:		
	– fuq l-esportazzjoni ta' prodotti li jaqgħu taħt il-Kodiċi NM 1902 11 u 1902 19 għall-Istati Uniti ta' l-Amerika.	—	—
	– f'każijiet oħra:		
	– – fejn japplika l-Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 ⁽²⁾	—	—
	– – fejn jiġu esportati l-prodotti li jaqgħu taħt subtitolu 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – f'każijiet oħra	—	—
1002 00 00	Segala	—	—
1003 00 90	Xgħir		
	– fejn jiġu esportati prodotti li jaqgħu taħt subtitoli 2208 ⁽³⁾	—	—
	– f'każijiet oħra	—	—
1004 00 00	Ħafur	—	—
1005 90 00	Qamħirrum (<i>com</i>) użat fil-forma ta':		
	– lamtu:		
	– – fejn japplika l-Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 ⁽²⁾	—	—
	– – fejn huma esportati prodotti li jaqgħu taħt subtitolu 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – f'każijiet oħra	—	—
	– glukożju, ġulepp tal-glukożju, maltodextrine, ġulepp tal-maltodextrine tal-Kodiċi NM 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – fejn japplika l-Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 ⁽²⁾	—	—
	– – fejn prodotti li jaqgħu taħt subtitolu 2208 ⁽³⁾ huma esportati	—	—
	– – f'każijiet oħra	—	—
	– – fejn prodotti li jaqgħu taħt subtitolu 2208 ⁽³⁾ huma esportati	—	—
	– oħrajn (li jinkludu dawk li mhumiex ipproċessati)	—	—
	Lamtu tal-patata tal-Kodiċi NM 1108 13 00 simili ta' prodott miksub minn qamħirrun ipproċessat:		
	– fejn japplika Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 ⁽²⁾	—	—
	– fejn huma esportati prodotti li jaqgħu taħt subtitolu 2208 ⁽³⁾	—	—
	– f'każijiet oħra	—	—

(*) Ir-rati stabbiliti f'dan l-anness m'humiex applikabbli għall-esportazzjoni mill- u għall-prodotti mniżżla fit-Tabelli I u II tal-Protokoll Nru 2 għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera tat-22 ta' Lulju 1972 esportati lejn il-Konfederazzjoni Żvizzera jew lejn il-Prinċipalità ta' Liechtenstein.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-prodotti ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)	
		Rata tar-rifużjoni ghal kull 100 kg ta' prodott bażiku	
		Fil-każ ta' stipular bil-quddiem tar-rifużjonijiet	Ohrajn
ex 1006 30	Ross mithun għal kollox:		
	– qamha tonda	—	—
	– qamha medja	—	—
	– qamha twila	—	—
1006 40 00	Ross imkisser	—	—
1007 00 90	Sorgu tal-qamh, li mhuwiex ibridu, għaž-żriġh	—	—

⁽¹⁾ Safejn prodotti agrikoli miksuba mill-ipproċessar ta' prodott bażiku jew/u prodotti assimilati huma kkonċernati, il-koeffiċjent li hemm fl-Anness E tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1043/2005 huwa applikabbli.

⁽²⁾ Il-prodotti kkonċernati jaqgħu taht il-kodiċi NM 3505 10 50.

⁽³⁾ Prodotti mnizzla fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jew fejn hemm referenza għalihom fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KEE) Nru 2825/93 (ĠU L 258, 16.10.1993, p. 6).

⁽⁴⁾ Għall-guleppi tal-Kodiċi NM 1702 30 99, 1702 40 90 u 1702 60 90, miksuba mit-tahlit tal-gulepp tal-glukożju u l-fruttożju, ir-rifużjoni ta' l-esportazzjoni tista' tinghata biss għall-gulepp tal-glukożju.